

STL5155 STL5155K

TELAJETTO LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC SADDLEBAG TUBULAR HOLDER - SUPPORT TUBULAIRE POUR SACOCHES CAVALIÈRES - SPEZIAL SEITENTRAEGER FUER WEICHTASCHEN - PORTA ALFORJAS TUBULAR LATERAL - SUPORTE LATERAL DE ALFORGES

N°	Descrizione/Description	Caratteristiche/Features	Codice/Code	Quantità/quantity
1	Telaio laterale - Side frame - Châssis latéral Soporte lateral - Seitenrahmen - Suporte lateral	-	STL	2
2	Supporto anteriore - Front support - Support avant Vordere Unterstützung - Soporte frontal - Suporte frontal	-	GL6612DXV GL6612SXV	2 (Right; Left)
3	Supporto posteriore - Rear support - Hintere Unterstützung Support arrière - Soporte trasero - Suporte traseiro	-	GL6611SXV GL6611DXV	2 (Right; Left)
4	Piastrina - Little Plate - Petite Plaque - Plaettchen Plaqueta - Plaquetas	-	GL6614V	1
5	Supporto - Support - Support Halterung - Soporte - Suporte	-	GL6304V	2
6	Vite - Screw - Vis - Schraube Tornillo - Parafuso	TBEI M6x20	620TBEI	2
7	Vite - Screw - Vis - Schraube Tornillo - Parafuso	TSP M6x55	655TSP	2
8	Vite - Screw - Vis - Schraube Tornillo - Parafuso	TCE M8x60	860TCE	2
9	Vite - Screw - Vis - Schraube Tornillo - Parafuso	TECF M8x20	820TECF	1
10	Rondella spaccata - Split washer - Scheibe - Rondelle fendue Arandela seccionada - Arruela Dentada	Foro Ø8mm	Z1060	2
11	Rondella - Washer - Rondelle - Scheibe Arandela - Arruela	Foro Ø8mm / Esterno Ø20mm Sp.2mm	820RON	3
12	Distanziale - Spacer - Entretoise - Distanzstueck Distanciador - Espaçador	Ø18X30 Foro 10,5mm	C18L30F10,5T	2
13	Dado - Bolt - Erou - Mutter - Tuerca - Porca	Dado Autobloccante Flangiato Basso M8 (H. 9,5mm)	8DADIFN	1
14	Componenti Originali - Original Parts Parties Originales - Original Bauteile Componentes Originales - Componentes Originais	-	-	-
15	Particolari Inclusi nel SR5155 - Components Included In The SR5155 Pièces Inclues Dans SR5155 - Die Einzelnen Teile Sind Bei SR5155 Despieces Incluidos SR5155 - Componentes incluidos na SR5155	-	-	-
16	Particolari Inclusi nel 5155KIT - Components Included In The 5155KIT Pièces Inclues Dans 5155KIT - Die Einzelnen Teile Sind Bei 5155KIT Despieces Incluidos 5155KIT - Componentes incluidos na 5155KIT	-	-	-

- ATTENZIONE : STRINGERE LE VITI SOLO DOPO AVER ULTIMATO IL CORRETTO POSIZIONAMENTO DEI COMPONENTI
- CAUTION : TIGHTEN THE SCREW ONLY AFTER COMPONENTS HAVE BEEN PLACED IN THEIR CORRECT POSITIONS.
- ATTENTION : SERRER LES VIS QUE LORSQUE LES COMPOSANTS ONT ÉTÉ MISES EN POSITION CORRECTE.
- ACHTUNG : SCHRAUBE ERST DANN ANZUZIEHEN, WENN DIE KOMPONENTEN POSITIONIERT SIND.
- ATENCIÓN : APRETAR LOS TORNILLOS SOLO DESPUES DE HABER ULTIMADO EL CORRECTO POSICIONAMIENTO DE LOS COMPONENTES.
- CUIDADO : APERTAR O PARAFUSO SOMENTE DEPOIS QUE COMPONENTES FORAM COLOCADOS NAS POSIÇÕES CORRETAS.

IT_ Nel caso in cui sulle viti originali sia presente del frenafiletti, ripristinarlo durante il montaggio dell'accessorio.

EN_ If there is threadlocker on the original screws, use threadlocker when mounting the accessory.

DE_ Falls sich auf den Originalschrauben Schraubensicherungs-klebstoff befand, sollte dieser auch bei der Montage des Zubehörs wieder aufgetragen werden

FR_ Si du frein filet est présent sur les vis d'origine, l'appliquer également lors du montage de l'accessoire

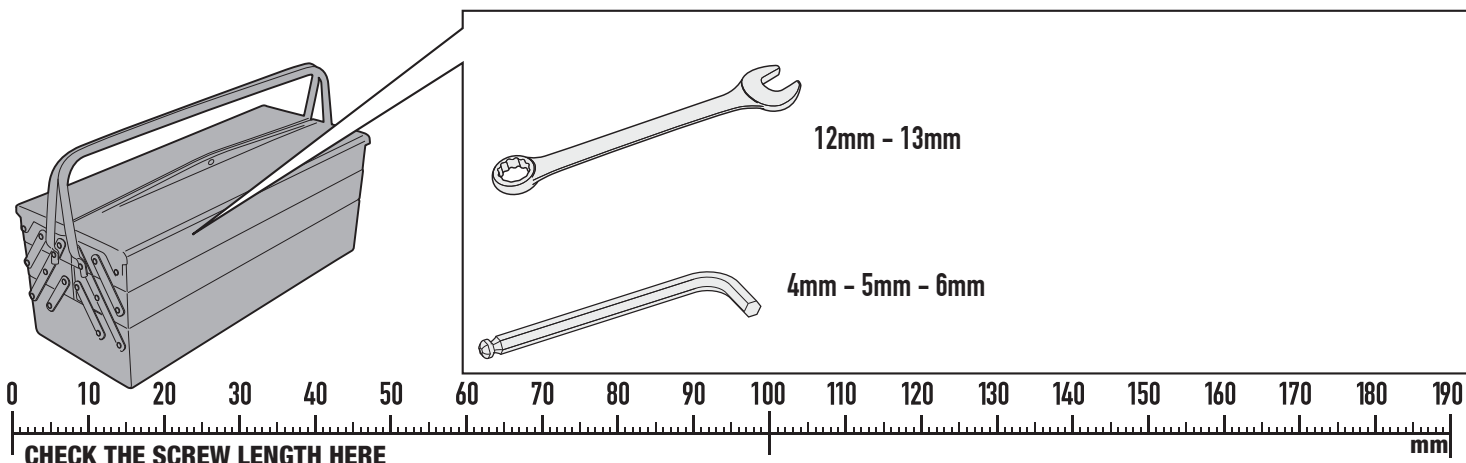
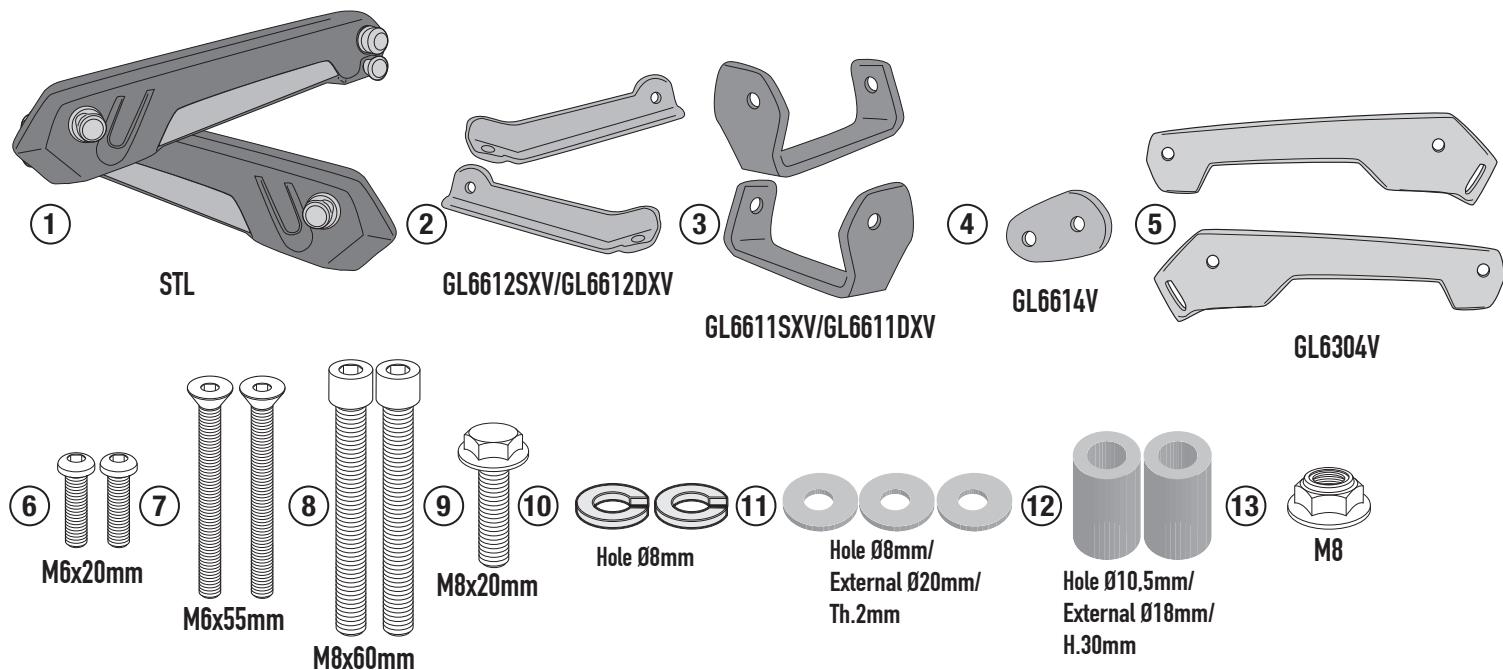
ES_ En caso de que el fijador de roscas se encuentre presente en los tornillos originales, colocarlo nuevamente en el montaje del accesorio

PT_ Se houver trava rosca nos parafusos originais, inserir novamente durante a montagem do acessório

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG
INSTRUCCIONES DE MONTAJE - INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

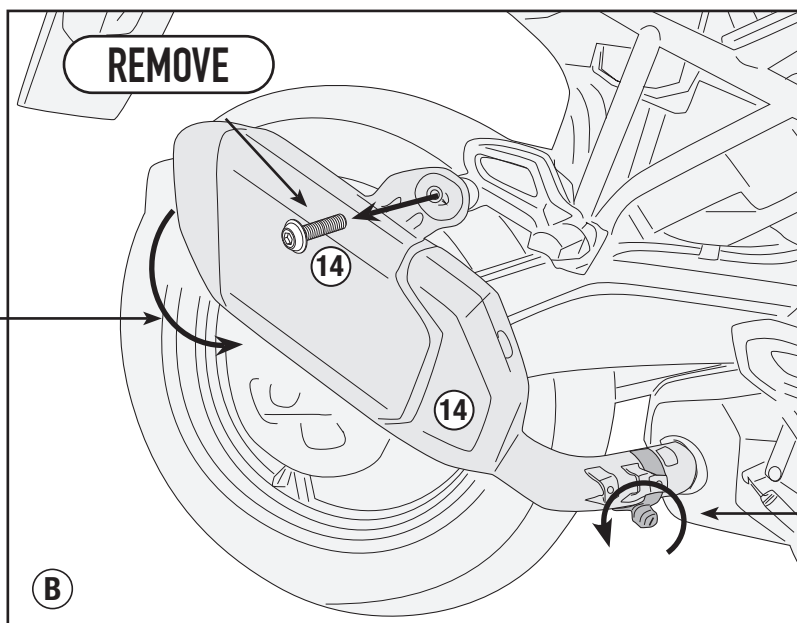
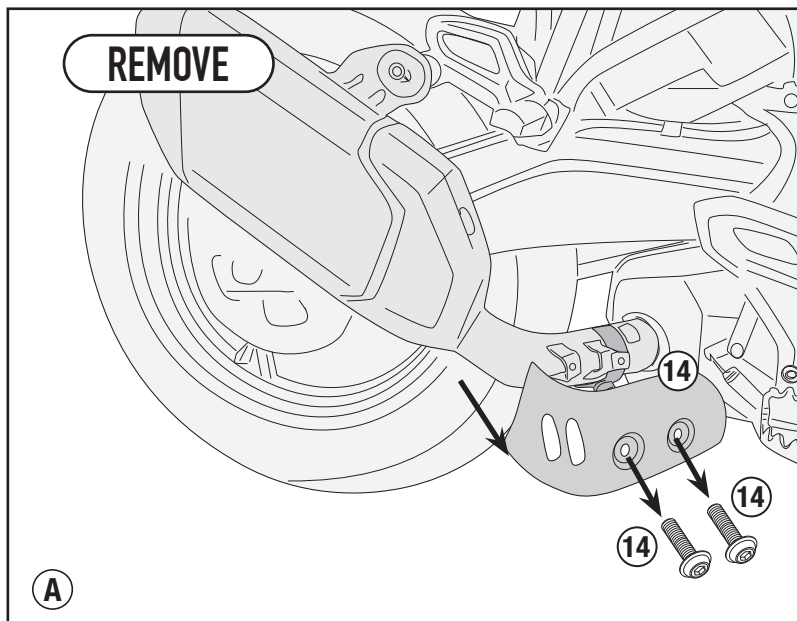
STL5155 STL5155K

TELAJETTO LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC SADDLEBAG TUBULAR HOLDER - SUPPORT TUBULAIRE POUR SACOCHES CAVALIÈRES - SPEZIAL SEITENTRAEGER FUER
WEICHTASCHEN - PORTA ALFORJAS TUBULAR LATERAL - SUPORTE LATERAL DE ALFORGES



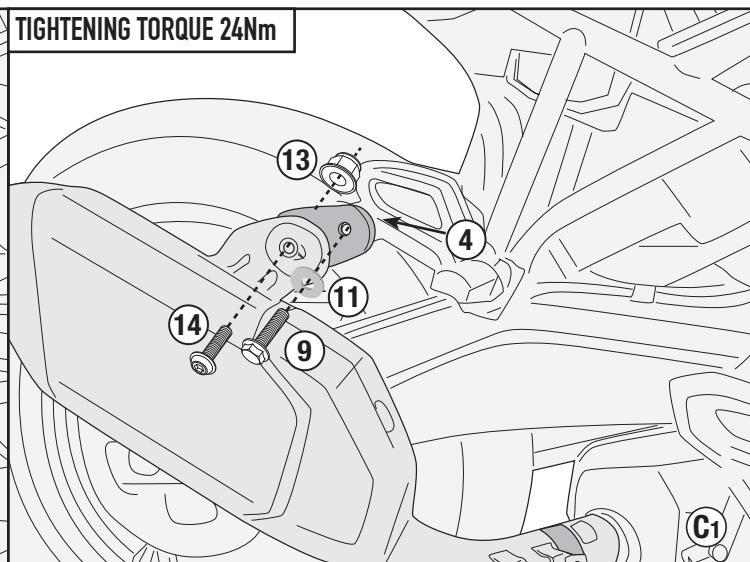
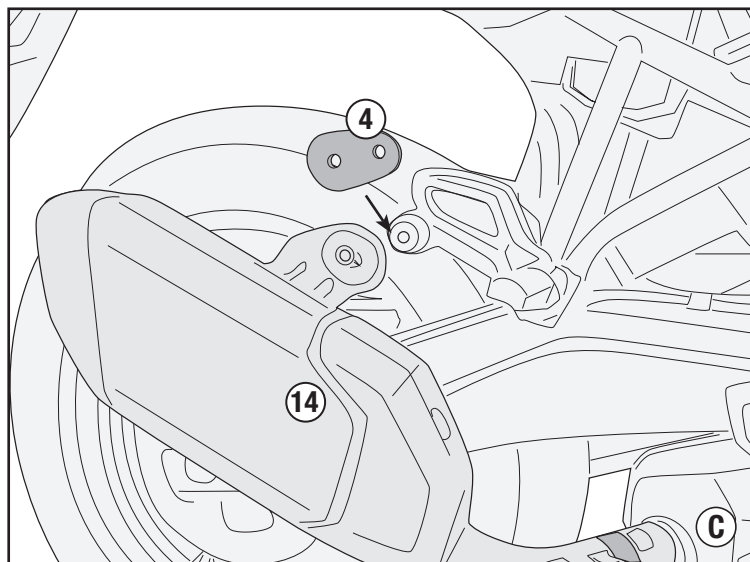
STL5155 STL5155K

TELAJETTO LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC SADDLEBAG TUBULAR HOLDER - SUPPORT TUBULAIRE POUR SACOCHES CAVALIÈRES - SPEZIAL SEITENTRAEGER FUER
WEICHTASCHEN - PORTA ALFORJAS TUBULAR LATERAL - SUPORTE LATERAL DE ALFORGES



ABBASSARE
LOWER
SENKEN
ABAISSER
BAJAR
BAIXAR

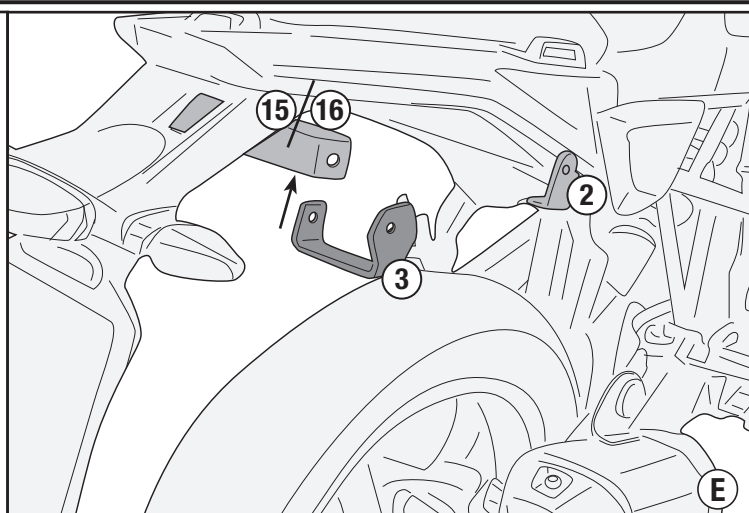
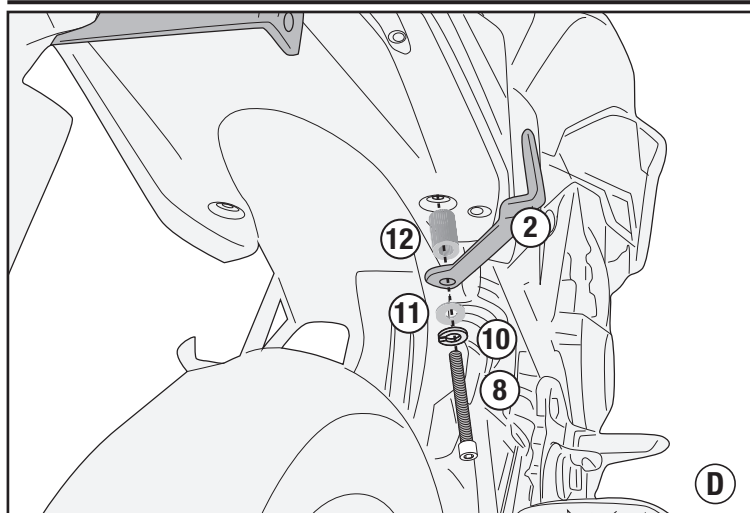
SVITARE PARZIALMENTE
UNSCREW ONLY PARTIALLY
DEVISSER PARTIELLEMENT
NUR TEILWEISE ABSCHRAUBEN
DESATORNILLAR PARCIALMENTE
DESPARAFUSAR PARCIALMENTE



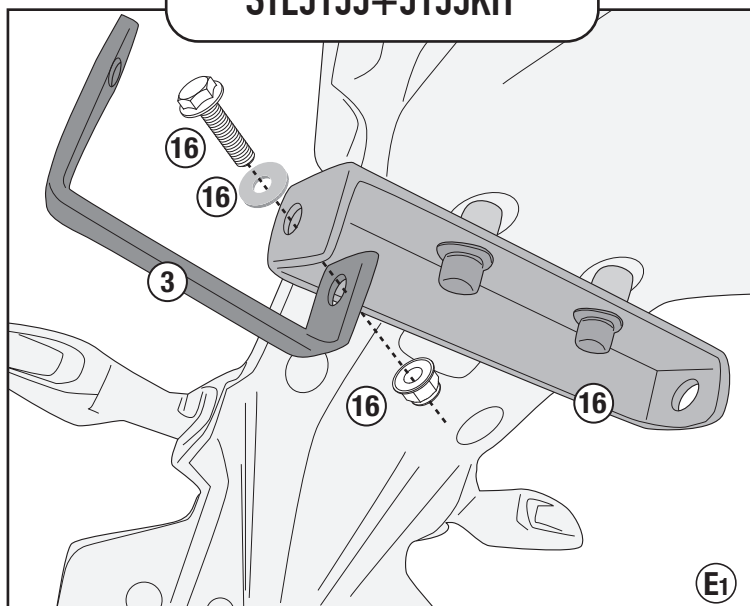
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG
INSTRUCCIONES DE MONTAJE - INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

STL5155 STL5155K

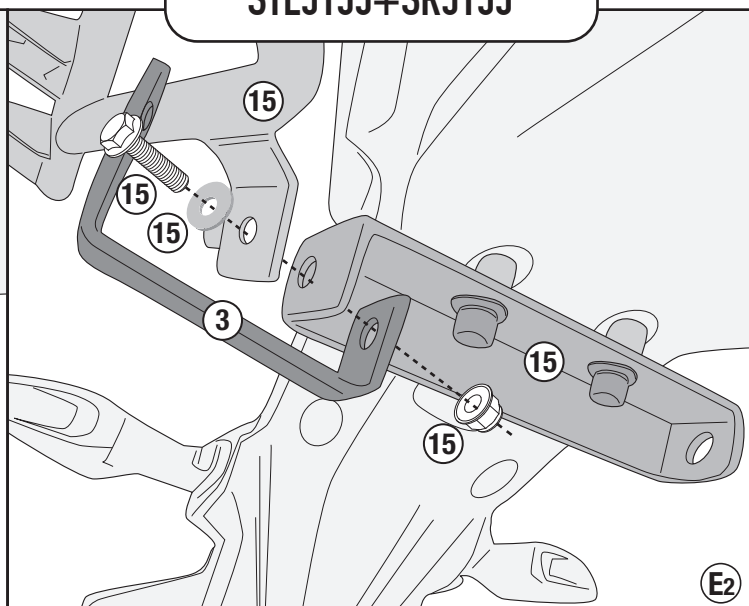
TELAIETTO LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC SADDLEBAG TUBULAR HOLDER - SUPPORT TUBULAIRE POUR SACOCHES CAVALIÈRES - SPEZIAL SEITENTRAEGER FUER WEICHTASCHEN - PORTA ALFORJAS TUBULAR LATERAL - SUPORTE LATERAL DE ALFORGES



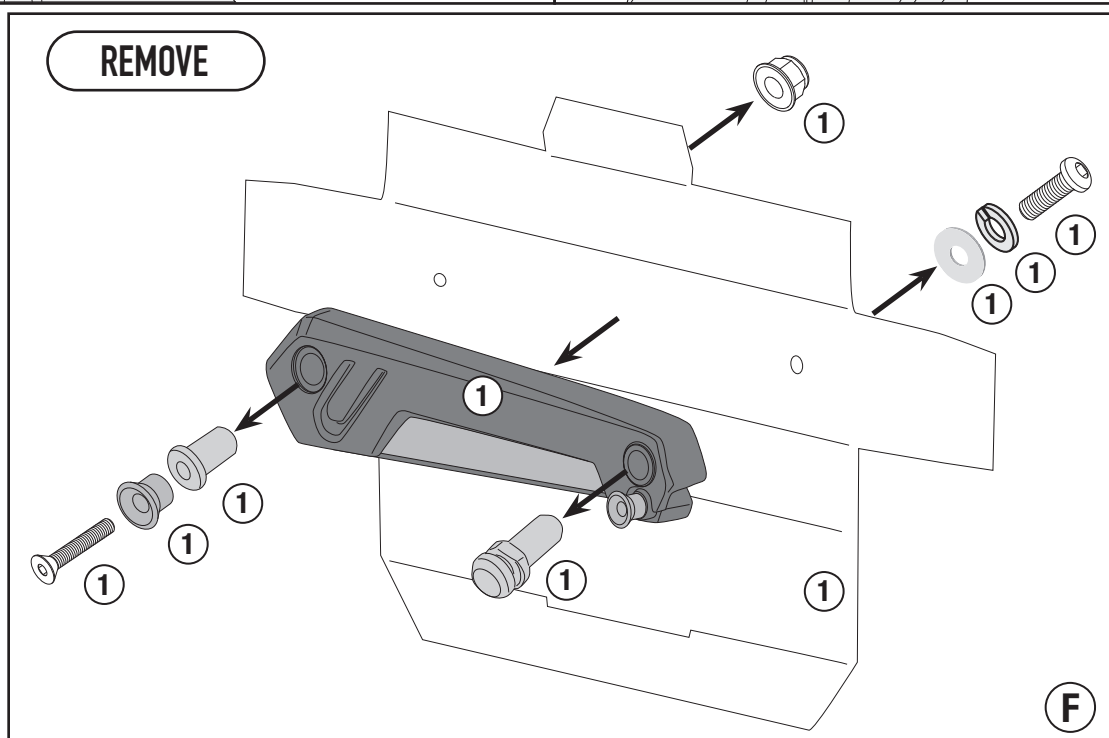
STL5155+5155KIT



STL5155+SR5155



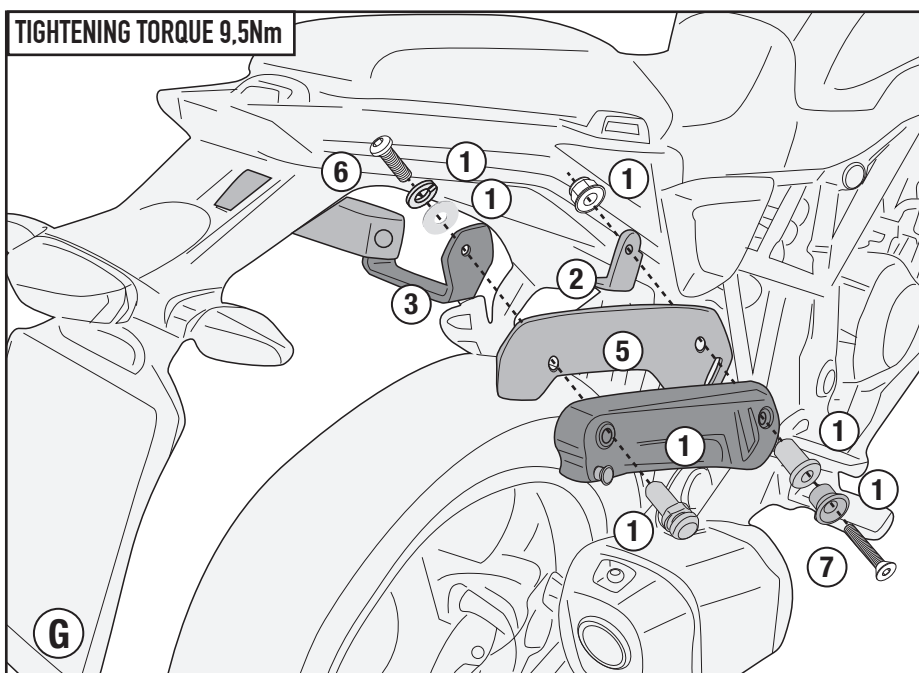
REMOVE



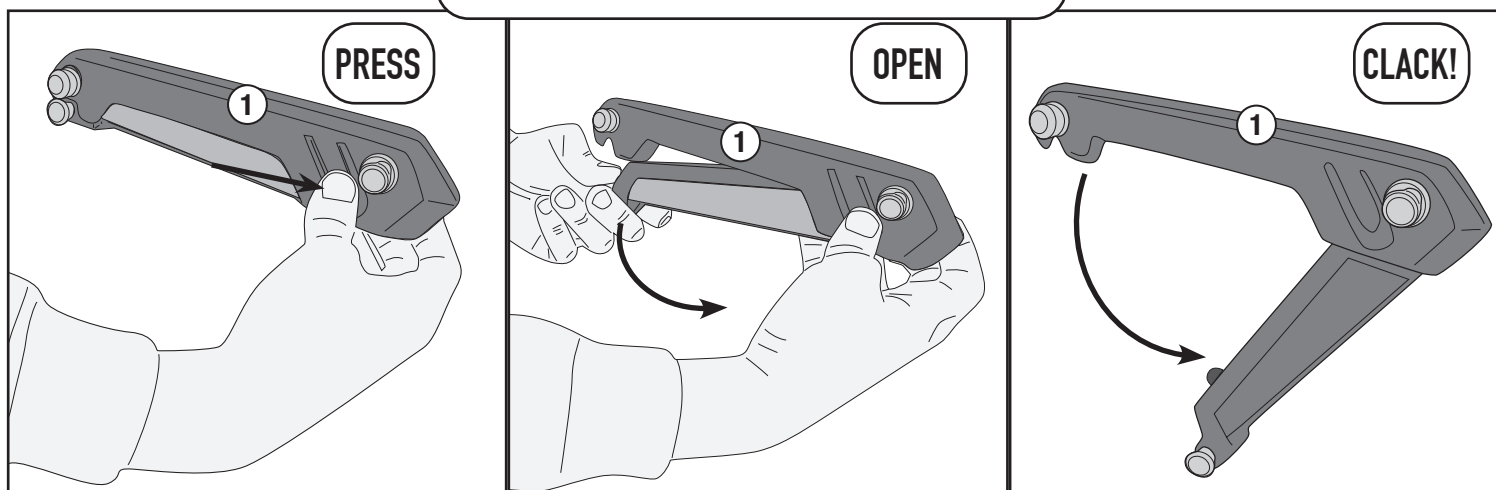
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG
INSTRUCCIONES DE MONTAJE - INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

STL5155 STL5155K

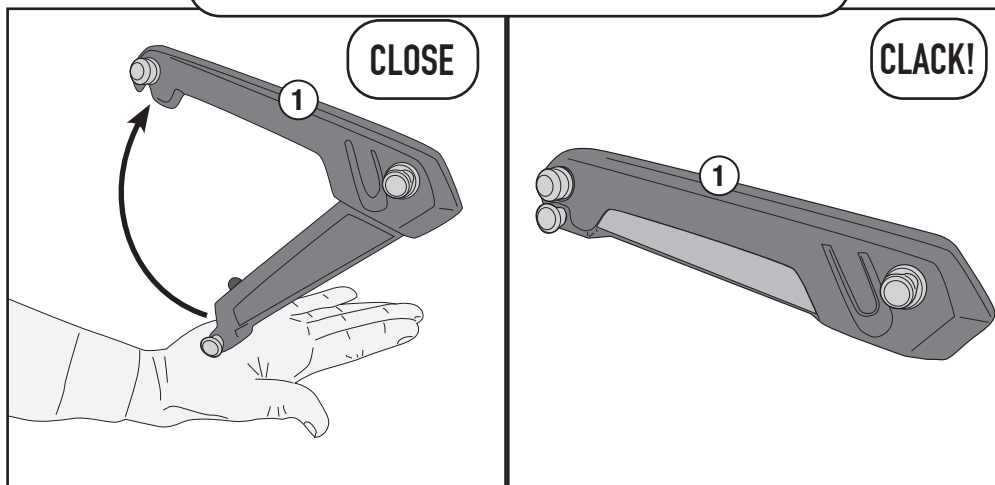
TELAIETTO LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC SADDLEBAG TUBULAR HOLDER - SUPPORT TUBULAIRE POUR SACOCHES CAVALIÈRES - SPEZIAL SEITENTRAEGER FUER
WEICHTASCHEN - PORTA ALFORJAS TUBULAR LATERAL - SUPORTE LATERAL DE ALFORGES



**PER APRIRE / TO OPEN / ZUM ÖFFNEN
POUR OUVRIR / PARA ABRIR / PARA ABRIR**



**PER CHIUDERE / TO CLOSE / ZUM SCHLIESSEN
POUR FERMER / PARA CERRAR / PARA ENCERRAR**



**ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG
INSTRUCCIONES DE MONTAJE - INSTRUÇÕES DE MONTAGEM**